



Guía  
**Residencial**  
de servicios de Oceanside  
para Reciclaje,  
Residuos Orgánicos  
y Vertedero



## Residentes de Oceanside

Esta guía le ofrece información importante sobre los servicios de recolección de residuos y reciclaje, y otros programas de reciclaje y desvío de basura que están disponibles en Oceanside. Aproveche todos los servicios y programas de esta guía para ayudarlo a gestionar los residuos de su hogar. Así mantendrá a Oceanside limpia y bella.

### ¡Sus residuos orgánicos tendrán una segunda vida!

La ciudad de Oceanside, en colaboración con WM, tiene una misión para lograr cero residuos. Nos complace anunciar una mejora en su servicio semanal de recogida de residuos y reciclaje. A partir del **1 de Enero de 2024**, usted puede hacer un impacto positivo para el medio ambiente separando sus desechos de comida, papel sucio con comida, y tirando este tipo de basura en el contenedor verde. Este contenedor ahora se llamará el contenedor de residuos orgánicos.



## Servicios Residenciales

### El nivel de servicio semanal incluye:

- Un contenedor de 35 galones para el vertedero
- Hasta dos contenedores para residuos orgánicos
- Hasta tres contenedores para reciclaje



### Horario de recogida

Coloque los contenedores afuera entre:

**4:00 p.m.**  
el día antes



**6:00 a.m.**  
en su día del  
servicio de  
recolección

Los contenedores deben quitarse de la calle o curva antes de las 11:00 p.m. después de haber sido vaciados.

Los contenedores de basura para el vertedero de mayor tamaño están disponibles por una tarifa adicional. Si tiene preguntas acerca de las tarifas del servicio de recolección de residuos o si desea solicitar un intercambio del contenedor inicial, llame a WM al (760) 439-2824. Colocar los residuos orgánicos en su contenedor **verde** ayuda al medio ambiente y puede reducir su factura mensual de recolección de basura. Al tener menos basura que va al vertedero, puede optar por un tamaño de contenedor más pequeño y ahorrar dinero. Los contenedores de reciclaje, de residuos orgánicos y para el vertedero están disponibles en tres tamaños: 96, 64 y 35 galones.

## Poner sus residuos afuera es ahora más fácil

Los contenedores deben tener una distancia mínima de 2 pies de cualquier obstáculo, incluyendo carros estacionados, buzones y otros contenedores de basura. Asegúrese de que la parte superior de los contenedores no esté cerca de ramas de árboles ni otros obstáculos que impidan abrirlos. Los contenedores deben tener el peso máximo indicado en la tapa.



### Afuera del contenedor

- ✓ Podemos recoger los **teléfonos móviles** y las baterías domésticas si se colocan en una bolsa transparente sellada y es puesta encima de su contenedor de reciclaje.
- ✓ Las cajas de cartón **no mayores de 2' x 3'** que no quepan en el contenedor de reciclaje pueden aplanarse, atarse y colocarse junto al contenedor de reciclaje.
- ✓ Cinco **artículos de gran tamaño**, como los **residuos electrónicos**, pueden recogerse en la acera cinco veces al año sin ningún costo adicional. Los residentes deben llamar al menos 24 horas antes o 1 día hábil antes de su día de servicio para programar la recogida. Llame a WM al (760) 439-2824 para obtener más información o para programar una recogida.



## ¿Qué va en el contenedor verde?

WM amplió su servicio de desechos. Su servicio semanal ahora incluirá los desperdicios de alimentos y papel sucio con comida junto con sus residuos verdes.



\* Se permiten las bolsas de plástico/forros transparentes y translúcidos y las bolsas de plástico biodegradables.

## Consejos para mantener limpio su contenedor de residuos orgánicos

- CONSEJO 1** Coloque los desperdicios de alimentos entre capas de residuos verdes.
- CONSEJO 2** Saque el contenedor cada día de recogida, aunque no esté lleno.
- CONSEJO 3** Espolvoree bicarbonato sódico sobre su capa de residuos orgánicos para minimizar los olores.
- CONSEJO 4** Guarde los desperdicios de alimentos en la nevera o en el congelador durante toda la semana y luego transfíralos a su contenedor de residuos orgánicos antes del día de recogida.



## Cubeta de cocina gratis



WM proporciona una cubeta de cocina gratuita para que los residentes lo coloquen en su encimera y pongan los desperdicios de comida antes de transferirlos al contenedor de residuos orgánicos. Póngase en contacto con WM para pedir una cubeta de cocina gratuita.

Utilice un forro como una toalla de papel/bolsa, o papel de desecho, bolsa de plástico transparente, translúcida o compostable para ayudar a absorber la humedad y contener los materiales. En su día de servicio, vacíe el contenido de su cubeta de cocina en el contenedor de residuos orgánicos.

## Sus residuos orgánicos se convierten en mantillo y composta GRATIS

¡Al mezclar los desperdicios de alimentos y el papel sucio con comida se crea composta y mantillo, ricos en nutrientes, que se ofrecen a los residentes de Oceanside de forma **GRATUITA!**



Deposite los desperdicios de alimentos y el papel sucio con comida en el contenedor de los residuos orgánicos.

Los residuos orgánicos se recogen cada semana, se llevan a la instalación de compostaje El Corazón y se transforman en mantillo y composta.

El mantillo y composta están disponibles **GRATIS** para los residentes de Oceanside.

## Recoja su compostaje y mantillo gratuitos

### Planta de Compostaje de El Corazón

3210 Oceanside Blvd.  
Visite [agriserviceinc.com](http://agriserviceinc.com) o llame al (760) 439-9920 para consultar horarios y obtener más información.

Escanea para más información y preguntas frecuentes sobre composta y mantillo



A WM Company

# ¿EN DÓNDE VA?

CONSEJO

Recorte esta página y colóquela en algún lugar fácil de ver para usar como referencia.

## ORGÁNICOS



✓ SÍ

- Frutas, verduras
- Carne, huesos
- Papel sucio con comida (servilletas, vasos, bolsas, cajas de pizza)
- Queso, cáscaras de huevo
- Pan, arroz, pasta
- Recortes de césped
- Hojas, hierbas
- Ramas de árboles, arbustos
- Recortes de jardín
- Aserrín
- Madera (sin tratar, sin pintura)

CONTENEDOR DE RESIDUOS ORGÁNICOS

Orgánicos

## VERTEDERO



✓ SÍ

- Pañales
- Desperdicios de mascotas
- Envolturas de plástico (por ej. bolsas para sándwich)
- Envoltorios de caramelos
- Bolsas de plástico sucias
- Toallas de papel, pañuelos
- Vidrios rotos y cerámica

CONTENEDOR DE BASURA PARA EL VERTEDERO

Vertedero

## RECICLAJE



✓ SÍ

- Latas de aluminio, metal
- Papel limpio
- Botellas y frascos limpios de vidrio
- Envases de plástico rígido (bebidas, champú, botellas de jabón de manos)
- Periódicos, revistas
- Cartón, cartones de huevos
- Botes y cartones de leche
- Envases de espuma de poliestireno (grandes)
- Bolsas de plástico limpias (consolidadas)

CONTENEDOR DE RECICLAJE

Reciclaje

\* Recuerde: Los materiales reciclables deben estar vacíos, limpios y secos.



[home.wm.com/Oceanside](http://home.wm.com/Oceanside)



UN Planeta. Tome ACCIÓN.



## Reducir el desperdicio de alimentos en casa

En los Estados Unidos, cerca del **40%** de los alimentos cultivados nunca se consumen y se tiran a la basura. Los residuos orgánicos, como los desperdicios de alimentos, el papel con comida y los recortes de jardín, forman la mayor cantidad de residuos en los vertederos.

Adopte estos consejos para reducir los desperdicios de alimentos antes de que acaben en su contenedor de residuos orgánicos:

- Haga un inventario de sus alimentos para evitar comprar de más.
- Desarrolle un plan de comidas.
- Guarde y consuma las sobras.
- Encuentra consejos, recetas y videos de cero residuos en la página web de la Ciudad.
- Recoja los frutos de los árboles de su jardín y dónelos. Visite **GreenOceanside.org** para informarse sobre las oportunidades de donación en la zona o envíe un correo electrónico a [programteam@producegood.org](mailto:programteam@producegood.org) para programar que alguien recoja sus frutas o verduras.



Escanee aquí para obtener más información



## ¿Por qué es tan importante la Ley SB 1383?

La Ley 1383 del Senado de California (SB 1383) es un esfuerzo a **nivel estatal** que exige la reducción de los residuos orgánicos depositados en vertederos en un **75%** para 2025.

75%

Para cumplir con la Ley SB 1383 y hacer de Oceanside una comunidad más sostenible y próspera para todos, WM y la Ciudad de Oceanside están ofreciendo el programa de residuos orgánicos para todos los residentes de Oceanside. El programa también apoya los objetivos de la Ciudad de cero residuos y de acción medioambiental.

## Hacer un impacto positivo

Existen varios beneficios del nuevo programa de residuos orgánicos residenciales, por ejemplo: la reducción de los gases de efecto invernadero, la creación de una fuente de energía renovable, la producción de mantillo y compostaje, así como la conservación de espacio en los vertederos. La Ley SB 1383 **exige** a los residentes que separen sus residuos orgánicos de la basura que va al vertedero.



## ¡Servicios gratuitos de recogida adicional y mucho más!

Además de su servicio de recogida semanal, los residentes pueden beneficiarse de programas, servicios y talleres **GRATUITOS** que les ayudarán a gestionar sus residuos domésticos y a mantener la belleza de Oceanside.

### Oportunidades de donación

Electrodomésticos, textiles, equipos deportivos y otros artículos usados pueden donarse en la acera durante las semanas de donación bianuales de la ciudad. Para más información, visite **GreenOceanside.org**.



### Recolección de artículos grandes para el vertedero y electrónicos

Se pueden recolectar hasta cinco artículos grandes que no se puedan reutilizar, renovar o reparar, tales como muebles, electrodomésticos y residuos electrónicos, cinco (5) veces al año llamando a WM y solicitando una **recolección de artículos grandes para el vertedero**. Los residentes pueden programar recolecciones adicionales de artículos rotos o sucios durante las "Semanas del Vertedero" dos veces al año.



### Recolección de árboles navideños

La recogida de árboles navideños comienza el día después de Navidad y dura tres semanas. Retire los soportes de los árboles y/o los adornos y coloque los árboles en el contenedor de residuos orgánicos con la tapa completamente cerrada o colóquelos junto al contenedor del vertedero sobre la acera. Se aceptan árboles con apariencia nevada, pero no se reciclan.

### ¿Demasiadas bolsas de plástico?

Consolide las bolsas de plástico adicionales, como las del supermercado, productos frescos, pan y otros alimentos y las bolsas de limpieza en seco de artículos de vestir, en una sola bolsa de plástico y deposítela en el contenedor azul de reciclaje.

### Talleres y eventos de Green Oceanside

Green Oceanside ofrece una variedad de programas, eventos, oportunidades de voluntariado y recursos educativos para los residentes. Visite **GreenOceanside.org** para obtener más detalles y oportunidades.

## Servicios adicionales de WM e información sobre contenedores

**Cambios y contenedores de distinto tamaño** - Los contenedores pueden cambiarse anualmente sin ningún costo adicional y por cualquier motivo, incluso si están dañados o no funcionan.

**Recogida no realizada** - Coloque sus contenedores en la acera antes de las 6 de la mañana del día de servicio de recolección para evitar la interrupción de este servicio. Ocasionalmente pueden surgir circunstancias imprevistas y los servicios podrían retrasarse. Si no recibe el servicio al final del día, póngase en contacto con WM llamando al (760) 439-2824. La recogida se realizará al día siguiente.

**Contenedores sobrecargados/saturados** - Si se detecta que uno o más de sus contenedores están sobrecargados, recibirá un aviso de no recogida. Si esto ocurre, simplemente retire el material sobrante para que la tapa del contenedor pueda cerrarse bien y saque el contenedor la semana siguiente para su recogida. Si necesita un servicio adicional, póngase en contacto con WM. Es posible que se aplique una tarifa.

**Contaminación** - Los materiales que se colocan en el contenedor equivocado pueden contaminar y afectar negativamente a todo un camión. Si se detecta contaminación, se le enviará un aviso de contaminación o de no recogida y puede aplicarse una tarifa adicional. Por favor, revise la lista de materiales aceptables para cada contenedor para evitar la contaminación.

## Eliminación de materiales difíciles

**Residuos Peligrosos del Hogar** - Es contra la ley colocar los productos químicos del hogar y otros materiales tóxicos en CUALQUIERA de los contenedores o por el drenaje. WM acepta y elimina de forma segura estos materiales cada dos sábados, **únicamente con cita previa**. Llame a WM para programar una cita al (760) 439-2824.

### Materiales aceptados con cita previa:

- Pintura, tinte barniz, diluyentes
- Adhesivos
- Productos de automoción, aceite usado, filtros
- Baterías, bombillas fluorescentes, CFL
- Limpiadores, aerosoles
- Pesticidas, otros productos químicos de jardinería
- Objetos punzantes: Agujas, lancetas



Solo las personas mayores o discapacitadas pueden hacer una cita para la recogida gratuita en la acera de residuos domésticos peligrosos. Llame a WM al (760) 439-2824 para obtener más información.

**Eliminación de objetos punzantes** - Coloque los objetos punzantes en un recipiente rígido que tenga una tapa segura y cerrada. Deposítelos en cualquiera de los **Centros para Personas Mayores** ubicados en 455 Country Club Ln. o 3302 Senior Center Dr. durante el horario normal de trabajo.

## Facturación

Todos los residentes de la ciudad de Oceanside son facturados mensualmente por los servicios de recolección de residuos por WM.



**Web** – Visite **WM.com** y haga clic en el botón "Pagar mi factura" en el inicio de la página.



**App** – Acceda a su cuenta descargando la aplicación "WM" con el mismo nombre de usuario y contraseña que en **WM.com**.



**Cheque** – El pago por cheque está disponible por correo.

**3**  
Formas fáciles de pagar



### Utilice el sitio web o la aplicación móvil de WM para hacer todo lo siguiente:



**Acceso 24 horas al día, 7 días a la semana** – acceso a su factura, información de su cuenta y aplicaciones para uso personal como programar una donación de un artículo grande o para el verdadero, programar la recolección de residuos electrónicos o una recogida adicional.



**Calendario de días festivos** – Encuentre los horarios de los días festivos, incluyendo los posibles retrasos en el servicio durante los días festivos.



**Facturación electrónica** – regístrese para recibir facturas en línea y recibir una notificación por correo electrónico cuando su factura esté disponible.



**Recogida no realizada** – Notificar a WM de una falta de recogida.



**Póngase en contacto con nosotros** – reciba respuestas por correo electrónico o informes de problemas relacionados con el servicio.



**Horario de recogida** – Vea su horario de recogida, la próxima fecha de recogida y la hora estimada de llegada.

### ¿Preguntas?

**WM del norte del condado**

(760) 439-2824

Correo electrónico: [cssandiego@wm.com](mailto:cssandiego@wm.com) • Web: [home.wm.com/Oceanside](http://home.wm.com/Oceanside)



[home.wm.com/Oceanside](http://home.wm.com/Oceanside)



**UN Planeta. Tome ACCIÓN.**





WM del norte del condado  
2141 Oceanside Blvd  
Oceanside, CA 92054



## Calendario de los días festivos

WM del condado norte observa estos seis días festivos cada año. Si su día de servicio normal cae en o después de un día festivo observado, su día de servicio será realizado un día más tarde esa misma semana.

<b>Enero</b>	<b>Año Nuevo</b>
<b>Mayo</b>	<b>Día de los Soldados Caídos (Memorial Day)</b>
<b>Julio</b>	<b>Día de la Independencia</b>
<b>Septiembre</b>	<b>Día del Trabajo</b>
<b>Noviembre</b>	<b>Día de Acción de Gracias</b>
<b>Diciembre</b>	<b>Día de Navidad</b>

## Información de Contacto

Preguntas sobre servicios o facturación:

**WM del norte del condado**

(760) 439-2824

Correo electrónico:

[cssandiego@wm.com](mailto:cssandiego@wm.com)

Web: [home.wm.com/Oceanside](http://home.wm.com/Oceanside)

**Planta de Compostaje El Corazón**

(760) 439-9920

Web: [agriserviceinc.com](http://agriserviceinc.com)

3210 Oceanside Blvd

Oceanside, CA 92056

De lunes a viernes, de 7:30 a.m. a 5 p.m.

Sáb 8 a.m. - 4 p.m.

Preguntas sobre el Programa de Cero Residuos de la ciudad u otros programas medioambientales:

**Equipo Green Oceanside de la ciudad de Oceanside**

Correo electrónico: [GreenOceanside@oceansideca.org](mailto:GreenOceanside@oceansideca.org)

Web: [www.GreenOceanside.org](http://www.GreenOceanside.org)



¿No estás seguro de dónde poner su basura? El **WASTE WIZARD** puede decirte cómo se puede reutilizar, reparar, donar, reciclar o desechar algo. Escanea el código QR para más información.